

SECURITE et DISCRETION

Vous avez déjà déploré que la teneur de documents précieux ait été connue. Parfois on a eu à subir certaines personnes indiscrettes; on ne les avait pas choisies.



LE REMEDE

Mettez ses papiers, son testament, ses polices d'assurances, débetures, titres divers dans l'un des coffres de sûreté de la Banque Provinciale du Canada.

Il en coûte peu quelques dollars à peine et quelle sécurité en découle, quelle discrétion obtenue!

Allez visiter l'une de nos vitrines et prendre connaissance des avantages de nos coffres de sûreté.

Notre Gérant Local est à votre Disposition

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Succursales dans quatre provinces.

L. A. Bard, Gérant Local.

Succursale : Edmundston, N. B.

CAMION A VENDRE: Bon Camion Chevrolet 1930, capacité 1 1/2 tonne pour lourd transport. S'adresser à A. Beaulieu & Fils, 23 rue St-Georges, Edmundston, 1940-j.n.o.-5mal.

A LOUER: Deux bonnes maisons situées sur la rue St-François; l'une de 5 appartements, l'autre de 8. Toutes les commodités voulues. S'adresser à Arthur Michaud, 269, rue St-François.

MAGASINS ROUGE & BLANC STORES. Au Comptant Seulement. SPECIAUX DU 13 AU 20 MAI. Cacao Reno, bte 1 lb 37c. Corn Flakes, 3 paquets pour 23c. Gelee "Blue-White", 3 paquets 17c. Riz, sac 12 1/2 lbs 68c. Savon Red & White, 10 barres 34c. Pommes Lynn Valley, 2 boites pour 25c. Ble d'Inde sur épis, 5 épis, la bte 20c. Cire à plancher 31c.

Bénédictio Solennelle des Automobiles à BAKER-BROOK. DIMANCHE LE 22 MAI à 3 hres P. M. — Beau ou Mauvais Temps SERMON DE CIRCONSTANCE. BIENVENUE A TOUS du Madawaska Canadien et Américain. Cérémonie religieuse... non un Pique-Nique!

Grand Spécial pour HOMMES. Pour 15 JOURS Du 9 MAI au 21 MAI. COMPLET à trois morceaux, fait sur mesures, offert au prix spécial de: \$18. avec un Pantalon EXTRA \$22.50. Ne manquez pas cette excellente Occasion. Jos. F. LEBEL TAILLEUR. Rue Hill — Edmundston, N.-B.

Spécial!

Le Graissage, le Lavage et tout autre Travail peuvent être faits la nuit. On ira chercher votre auto et on vous le ramènera sans aucun coût supplémentaire.

Quand vous avez besoin de quelque service, appelez-nous.

Notre garage est ouvert 24 heures par jour, tous les jours de l'année.

TELEPHONE 177. Creighton & Caldwell LIMITED. Edmundston — N.-B.

CORSETS à VENDRE

A titre de représentante, j'offre en vente les corsets de santé et de toilette "Spencer", faits sur-mesure. Toute dame et demoiselle qui désiret examiner les modèles et les échantillons, n'aura qu'à s'adresser à Mme Raymond CLAVETTE, tél: 90-2.

ENCOURAGEZ une Industrie locale

Exigez qu'on vous serve les Liqueurs "ALBERT"

Fabriquées à EDMUNDSTON. Vous les préférerez à toutes autres. Les liqueurs Albert sont aussi économiques que satisfaisantes. Ayez-en toujours une caisse dans votre glacière pendant les mois d'été. Les ingrédients employés dans leur fabrication sont de première qualité. L'eau provient de source naturelle. Les bouteilles sont toutes stérilisées.

ALBERT'S BOTTLING WORKS. \$1.00 la caisse de 2 douzaines à la maison. (\$1.00 supplémentaire sera remise pour les bouteilles vides.) — 5 sous la bouteille dans les restaurants.

NOTES LOCALES

Mme Léon Martin de cette ville patiente à l'hôpital privé depuis quelque temps, est retournée chez elle samedi dernier. Nous apprenons avec plaisir que Mme Stella Sirois, institutrice de Grand-Sault, bien connue en notre ville où elle compte de nombreuses amies, est maintenant en bonne voie de guérison, après avoir subi une grave opération à l'Hôtel-Dieu de St-Basile. Elle pourra retourner dans sa famille sous peu.

Surveillez cette espace pour l'annonce d'un grand événement — plus tard. J. n. o. 28 av.

UN CONCERT INSTRUMENTAL

Si la température et permet la fanfare de la ville donnera un concert dimanche le 15 mai à 2 heures de l'après-midi. PROGRAMME: 1 - Marche "Garde du Corps" arr. par R. B. Hall. 2 - Marche "The Squealer" arr. par Will Huff. 3 - Ouverture "Détermination" par A. Hayes. 4 - Marche "Them Basses" par C. H. Huffine. 5 - "Forevaug's Aggregation" par Geo. Southwell. 6 - Sur demande de quelques citoyens de la ville, M. Poulin jouera le solo "Veni du Nord" au programme de Dimanche dernier.

GRAND-SAULT

(D. N. C.) Mme Maurice Sirois a fait un voyage à Fort Fairfield, la semaine dernière. Mme Onésime Godbout de Drummondville que Mlle Marthe Côté était jeudi dernier les invités de Mme Alban Mueckler. M. Burton Merritt est parti mercredi dernier pour Fraserville, Ont. M. et Mme Lévyte Beaulieu étaient dimanche les invités de M. et Mme Ralph McClusky. Mlle Antoinette Beaulieu de Limestone a passé une partie de la semaine chez ses parents, M. et Mme Jos. Beaulieu. M. et Mme W. Hart de Four Falls étaient en ville cette semaine visitant des amis. M. et Mme Leeman Mushral de Caribou étaient en ville lundi dernier. MM. Maurice Bertelsen, Alonzo Gagné et M. Levesque se sont rendus

LA PRESSE



E. G. SMITH, éditeur du "Chronicle-Telegraph" de Québec, qui a été élu président de la Presse canadienne, à la réunion annuelle de l'Association des Journaux Quotidiens du Canada, à Toronto.

UN CONCERT INSTRUMENTAL

Si la température et permet la fanfare de la ville donnera un concert dimanche le 15 mai à 2 heures de l'après-midi. PROGRAMME: 1 - Marche "Garde du Corps" arr. par R. B. Hall. 2 - Marche "The Squealer" arr. par Will Huff. 3 - Ouverture "Détermination" par A. Hayes. 4 - Marche "Them Basses" par C. H. Huffine. 5 - "Forevaug's Aggregation" par Geo. Southwell. 6 - Sur demande de quelques citoyens de la ville, M. Poulin jouera le solo "Veni du Nord" au programme de Dimanche dernier.

GRAND-SAULT

(D. N. C.) Mme Maurice Sirois a fait un voyage à Fort Fairfield, la semaine dernière. Mme Onésime Godbout de Drummondville que Mlle Marthe Côté était jeudi dernier les invités de Mme Alban Mueckler. M. Burton Merritt est parti mercredi dernier pour Fraserville, Ont. M. et Mme Lévyte Beaulieu étaient dimanche les invités de M. et Mme Ralph McClusky. Mlle Antoinette Beaulieu de Limestone a passé une partie de la semaine chez ses parents, M. et Mme Jos. Beaulieu. M. et Mme W. Hart de Four Falls étaient en ville cette semaine visitant des amis. M. et Mme Leeman Mushral de Caribou étaient en ville lundi dernier. MM. Maurice Bertelsen, Alonzo Gagné et M. Levesque se sont rendus

LA PRESSE



Le Lait St. Charles améliorera la Saveur de Son Café. D'EMAIN matin, sans le prévenir, mettez du Lait Evaporé St. Charles dans son café. Vous l'entendez vous en demander une autre tasse. Enchanté de la saveur améliorée de son café, de sa richesse crémeuse, inattendue, il existera désormais qu'il soit fait au Lait St. Charles.

Les ménagères ont de longtemps découvert qu'excellent dans le café et le thé, le Lait St. Charles Borden est sans égal pour cuisiner. D'un emploi simple et économique, il ajoute une merveilleuse succulence aux mets. Réclamez "Le Bon Pourvoyeur", ce livre contient 200 recettes éprouvées. Il est à vous sur demande.



— Cherchez-vous un logement, à l'occasion du printemps? Parcourez nos colonnes de petites annonces, en page 7. Elles vous rendront service.

Now! 2 extra exposures. Kodak.

Vous payez pour 6 Vous en avez 8... Deux poses de plus par rouleau, aux prix suivants: No. 120, 2 1/2x3 1/4, régulier 25c. No. 120, 2 1/2x3 1/4, Verichrome 30c. No. 116, 2 1/2x4 1/4, régulier 30c. No. 116, 2 1/2x4 1/4, Verichrome 35c. Par maille, ajoutez 3 cents.

Studio Laporte. SYDNEY LAPORTE, prop. 19, rue Hill, — Edmundston, N.B.

La pêche et la chasse dans le comté de Madawaska font des progrès sensibles et deviennent de plus en plus populaires. — C'est là un sport des plus recommandables, pourvu qu'on s'en tienne aux règlements qui le régissent. Publié par le Club de Chasse et de Pêche du comté de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de nos ressources naturelles.

SPECIAL pour Vendredi & Samedi 13 et 14 Mai. Un lot spécial de CHAUSURES sera sacrifié aux prix suivants: Souliers pour dames \$1.50. Souliers pour hommes \$1.98. Souliers pour garçons \$1.65.

SMART CLOTHES CUSTOM-MADE. UNE OFFRE GENEREUSE. Je détens plusieurs agences d'excellents fabricants d'habits-faits-sur-mesure, et je puis offrir à votre choix les modèles les plus variés, à des prix divers. Tout acheteur d'un habit choisi parmi ces magnifiques échantillons, d'ici le 1er juillet aura droit au tirage d'un habit d'une valeur de \$19.50 donné gratuitement.

F. T. LAJOIE marchand-général. rue Victoria — Edmundston.

Elle devrait se trouver dans votre ameublement. Une nécessité pour toute demeure, c'est bien une HORLOGE — tout de même on a découvert que dans plus de 80 pour cent des maisons, il ne s'en trouve pas. Pensez-y dès aujourd'hui et venez voir le bel assortiment que nous pouvons offrir à votre choix.

T. J. Aubé. 77, rue de l'Eglise. — Un pas du Bureau de Poste — Cela vous paiera de vous rendre!

A VENDRE. J'ai des WAGONS à vendre, essieu de 1 1/2 pouce, 1 3/4 pouce et 2 pouces. Prix très raisonnables. Conditions de paiement \$20.00 comptant et \$10. par mois sans intérêt, ou \$5.00 par mois avec intérêt.

MAGASINS Independants VICTORIA

Spéciaux du 13 au 19 Mai AU COMPTANT SEULEMENT

Table with 2 columns: Item and Price. Includes: Papier de toilette, 8 roul. 25c; Macaroni, bte 5 lbs 35c; Feves Clark, bte No. 3 15c; SUCRE BLANC sac de 100 lbs 4.75; SUCRE BRUN la livre 5¢; POIS A SOUPE 10 lbs pour 43¢; JAMBON PICNIC la livre 13¢; Lessive Comfort, la boite 10¢; Farine à pâtisserie, sac de 24 lbs 69¢; Gruau avec cadeau, la boite 29¢; Saumon Rose boite 1 lb 10¢; Sardines Brunswick, la boite 5¢; Chicken Haddies la boite 17¢; Confitures aux fraises, pot 40 oz. 35¢; BEURRE de buannerie, la lb 20¢.



F. T. LAJOIE - JOS. MICHAUD. EDMUNDSTON, — N. B.

UN GRAND EVENEMENT dans le commerce local

Semaine d'Acheteurs 3-4-5 JUIN. Les marchands d'Edmundston doivent inviter les citoyens du comté de Madawaska et d'une partie du comté de Témiscouata à venir participer à ce grand événement. L'Association des Marchands-Détaillants d'Edmundston. Surveillez les détails de cet événement nouveau et extraordinaire dans le prochain numéro du "Madawaska".

SERVICE D'AMBULANCE. Il me fait plaisir d'annoncer que j'offre maintenant un service d'ambulance, jour et nuit, pour le transport des malades et des blessés. TELEPHONE 86-2. Au service du public, en tout temps, pour la direction des funérailles — courtoisie et discrétion en plus d'un service parfait à des prix raisonnables. J. ROBERT BOUCHER Directeur de Funérailles. 14, rue Canada — Edmundston, N. B.

RECETTE A EVITER

Comment faire des Enfants mal élevés

POUR LES PAPAS ET LES MAMANS. Je suppose que vous avez un enfant bien portant, intelligent, aimable et d'un bon naturel. Vous voulez en faire un petit être malade, égoïste, insupportable et par-dessus tout vicieux. La chose est facile voici la recette: Pour avoir raison de cette belle santé, bourrez-le de gâteaux et de friandises; laissez-le manger à toute heure et tout propos, couché dans un lit très mou où il puisse s'étouffer sous un monceau de couvertures et d'édredons. Prenez garde qu'en courant, en jouant, en se servant de ses mains pour quelque exercice utile ou viril, il ne développe ses muscles et foute son sang. Tenez-le, comme une plante de serre chaude, à l'abri du contact vivifiant de l'air pur sous prétexte de lui épargner les rhumes et les engelures. Pour avoir raison de son bon naturel, ayez soin d'être en admiration perpétuelle devant ce jeune prodige. Pâmez-vous devant ses gestes et ses réparties. Proclamez partout et répétez-lui à lui-même qu'il est un petit modèle de grâce, de bon sens et d'esprit. Faites toutes ses volontés surtout, et cédez à tous ses caprices. Faites, en un mot, qu'il se croie un personnage, le centre de tout ce qui gravite autour de lui. Après, soyez sans inquiétude, ce que vous aurez voulu vous l'aurez. Pour être plus sûrs menez-le au théâtre, au cinéma, soutenez qu'il n'y a aucun danger aux gravures immodes, aux romans légers et aux lectures grivoises, et laissez tout cela tomber entre ses mains. Donnez-lui enfin de mauvais camarades, ou plutôt ne lui en donnez pas, car il saura en trouver lui-même. Pauvres parents, prenez garde! "L'Echo du Patrimoine". PARENTS SERIEUX! sachez toujours trois choses sur vos enfants. 1 — Où ils sont. 2 — Avec qui ils sont. 3 — Ce qu'ils font.